



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

ROTARY TOOL ACCESSORY GUIDE

GUIDE D'ACCESSOIRES D'OUTIL ROTATIF

GUÍA DE ACCESORIOS DE HERRAMIENTA ROTATORIA

PRT100

DANGER:

If you are changing an accessory immediately after use, be careful not to touch the collet, collet nut, or the accessory with your hands or fingers. You will get burned because of the heat buildup from cutting. Always use the wrench provided.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

DANGER :

Si vous changez un accessoire immédiatement après l'utilisation, assurez-vous de ne pas toucher la douille, l'écrou de douille ou l'accessoire avec vos mains ou vos doigts. Vous allez vous brûler à cause de la chaleur accumulée pendant la coupe. Toujours utiliser les clés qui ont été fournis.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'accessoires ou d'outils non recommandés par le fabricant de cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

PELIGRO:

Si planea cambiar un accesorio inmediatamente después de usarlo, tenga cuidado de no tocar el portaherramientas, la tuerca del portaherramientas ni el accesorio con las manos o los dedos. Puede quemarse debido al calor acumulado durante el corte. Siempre use la llave suministrada.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

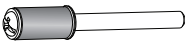
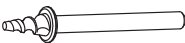
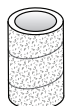
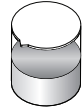
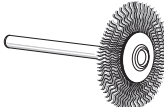
TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 • Phone 1-800-525-2579
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com



ENGLISH

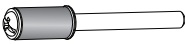
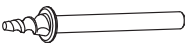
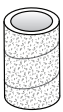
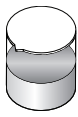
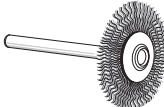
ACCESSORY TABLE				
Figure	Qty	Accessory	Application	MAX RPM
	1	1/4 in. Drum Sanding Mandrel	Holding sanding drums	35K
	1	1/4 in. Pointed Aluminum Oxide Grinding Stone	Sharpening and deburring metals, steel, and rust	35K
	1	1/8 in. Screw Mandrel	Holding polishing wheels	15K
	4	(2) 1/4 in. 60 Grit Sanding Band (2) 1/4 in. 120 Grit Sanding Bands	Sanding wood, metal, and plastics NOTE: When using with organic material, material must be completely dry before use. DO NOT use sanding bands on wet or moist organic material.	35K
	3	(2) 1/2 in. Felt Polishing Wheels (1) 1 in. Felt Polishing Wheels	Polishing and buffing metals, stone, glass and ceramics	15K
	1	Polishing Compound Vial	Used with felt polishing wheels to polish metal and plastic	N/A
	1	Carbon Steel Brush	Cleaning and deburring metal, rust and paint NOTE: NOT suitable for organic material.	15K
	1	3/32 in. Diamond Wheel Point Engraving Cutter	Engraving metal, wood, plastics, and organic material	35K
	1	1/8 in. High-speed Cutter	Engraving metal, wood, plastics, and organic material	35K
	1	1/16 in. Engraving Bit	Engraving metal, wood, plastics, and organic material	35K
	1	Wrench	Changing accessories on collet	N/A

NOTE: After use with organic material, proper cleaning and sanitizing of the tool/bit is required. Any material including organic material cut or altered by this tool is not intended nor suitable for human consumption.



FRANÇAIS

TABLEAU DES ACCESSOIRES

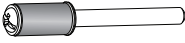
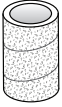
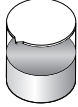
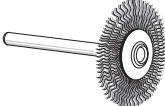
Figure	Qté	Accessoire	Application	tr/min Max.
	1	Mandrin de ponçage à tambour de 6,4 mm	Sostener tambores de lijado	35K
	1	Pierre à pointue en oxyde d'aluminium de 6,4 mm	Affûtage et ébarbage des métaux, de l'acier et de la rouille	35K
	1	Mandrin à vis de 3,2 mm	Tenir les roues de polissage	15K
	4	(2) Bandes de ponçage 60 grains de 6,4 mm (2) Bandes de ponçage 120 grains de 6,4 mm	Poncer le bois, le métal et les plastiques NOTE : En cas d'utilisation avec un matériau organique, le matériau doit être complètement sec avant l'utilisation. NE PAS utiliser de bandes abrasives sur des matériaux organiques humides ou mouillés.	35K
	3	(2) Roues de polissage en feutre de 12,7 mm (1) Roues de polissage en feutre de 25,4 mm	Polir et lustrer les métaux, la pierre, le verre et les céramiques	15K
	1	Flocon de composé de polissage	Utilisé avec les disques de polissage en feutre pour polir le métal et le plastique	N/A
	1	Brosse en acier au carbone	Nettoyage et ébarbage du métal, de la rouille et de la peinture NOTE : Ne convient PAS aux matières organiques.	15K
	1	Couteau à gravure à pointe de diamant de 2,4 mm	Gravure sur métal, bois, plastique, et matériaux organiques	35K
	1	Couteau à grande vitesse de 3,2 mm	Gravure sur métal, bois, plastique, et matériaux organiques	35K
	1	Embout de gravure de 1,6 mm	Gravure sur métal, bois, plastique, et matériaux organiques	35K
	1	Clé	Changement d'accessoires sur la pince de serrage	N/A

NOTE : Après l'utilisation avec les matériaux organiques, un nettoyage et une désinfection appropriés de l'outil/forets sont nécessaires. Tout matériau, y compris les matières organiques, coupé ou altéré par cet outil n'est ni destiné ni adapté à la consommation humaine.



ESPAÑOL

TABLA DE ACCESORIOS

Figura	Cant.	Accesorio	Aplicación	RPM max
	1	Mandril de lijado de tambor de 6,4 mm	Sostener tambores de lijado	35K
	1	Piedra de puntiaguda de óxido de aluminio de 6,4 mm	Afilar y desbarbar metales, acero y óxido	35K
	1	Mandril de tornillo de 3,2 mm	Sostener discos de pulido	15K
	4	(2) Bandas de lijado grano 60 de 6,4 mm (2) Bandas de lijado grano 120 de 6,4 mm	Lijar madera, metal y plástico NOTA: Cuando se utiliza la herramienta con material orgánico, el material debe estar completamente seco antes del uso. NO utilice bandas de lijado sobre material orgánico mojado o húmedo.	35K
	3	(2) Discos de pulido de fieltro de 12,7 mm (1) Discos de pulido de fieltro de 25,4 mm	Pulir y lustrar metales, piedra, vidrio y cerámico	15K
	1	Vial de compuesto de pulido	Se utiliza con discos de fieltro para pulir metal y plástico	N/A
	1	Cepillo de acero de alambre	Cepillo de acero de alambre NOTA: NO adecuado para material orgánico.	15K
	1	Cortador de grabado de punta de disco de diamante de 2,4 mm	Grabar metal, madera, plástico, y material orgánico	35K
	1	Cortador de alta velocidad de 3,2 mm	Grabar metal, madera, plástico, y material orgánico	35K
	1	Punta de grabado de 1,6 mm	Grabar metal, madera, plástico, y material orgánico	35K
	1	Llave	Cambiar accesorios en el portaherramientas	N/A

NOTA: Después de usar con material orgánico, se requiere una limpieza y desinfección adecuadas de la herramienta/broca. Cualquier material, incluido material orgánico, cortado o alterado por esta herramienta no está destinado ni es apto para el consumo humano.

